

الاتحاد الخاص للتصنيف الدولي للبراءات الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف

الدورة الثامنة والأربعون
جنيف، من 7 إلى 11 نوفمبر 2022

التقرير

من إعداد الفريق العامل

مقدمة

1. عقد الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف الدولي للبراءات (المشار إليه فيما يلي بعبارة "الفريق العامل") دورته الثامنة والأربعين في جنيف في الفترة من 7 إلى 11 نوفمبر 2022. وحضر الدورة أعضاء الفريق العامل التالية أسماؤهم: أستراليا، البرازيل، بلغاريا، كندا، الصين، جمهورية التشيك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، أيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، اليابان، المكسيك، هولندا، النرويج، بولندا، جمهورية كوريا، رومانيا، الاتحاد الروسي، المملكة العربية السعودية، إسبانيا، السويد، سويسرا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، المنظمة الأوروبية الآسيوية للبراءات (EAPO)، المكتب الأوروبي للبراءات (29). وكانت هنغاريا وسنغافورة والجمعية الأوروبية لطلاب الحقوق (ELSA International) ممثلة بصفة مراقب. وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول من هذا التقرير.

2. وافتتح الدورة السيد ك. ناتسوم، مساعد المدير العام، قطاع البنية التحتية والمنصات في المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو)، ورحب بالمشاركين.

أعضاء المكتب

3. انتخب الفريق العامل بالإجماع السيد ج. كوين (المملكة المتحدة) رئيسًا والسيدة ن. بيوتشمين (كندا) نائبة للرئيس لدورة مراجعة التصنيف الدولي للبراءات للفترة 2022 - 2023.

4. وتولّى السيد ر. ماروك (الويبو) مهمة أمين الدورة.

اعتماد جدول الأعمال

5. اعتمد الفريق العامل بالإجماع جدول الأعمال المراجع، كما يرد في المرفق الثاني من هذا التقرير.

المناقشات والاستنتاجات والقرارات

6. وفقاً لما قرّره هيئات الويبو الرئاسية في سلسلة اجتماعاتها العاشرة، والمعقودة في الفترة من 24 سبتمبر إلى 2 أكتوبر 1979 (انظر الفقرتين 51 و52 من الوثيقة (AB/X/32)، يقتصر تقرير هذه الدورة على استنتاجات الفريق العامل (القرارات والتوصيات والآراء وغير ذلك) ولا يشتمل، بصفة خاصة، على البيانات التي أدلى بها أي من المشاركين، باستثناء الحالات التي أدي فيها تحفظ بخصوص أي استنتاج محدد للفريق العامل أو تلك التي تجدد بشأنها التحفظ بعد التوصل إلى الاستنتاج.

تقرير عن الدورة الثالثة والعشرين للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة والمعني بالتصنيف (IP5 WG1)

7. أحاط الفريق العامل علماً بعرض شفهي قدمه المكتب الأوروبي للبراءات، بالنيابة عن مكاتب الملكية الفكرية الخمسة، في الدورة الثالثة والعشرين للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة والمعني بالتصنيف.

8. وأحاط الفريق العامل علماً كذلك بأن مكاتب الملكية الفكرية الخمسة اتفقت، خلال الدورة الثالثة والعشرين للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة والمعني بالتصنيف، على الارتقاء بما عدده أربع مشاريع من مشاريعها (الفئة F) إلى مرحلة التصنيف الدولي للبراءات. ونيابة عن مكاتب الملكية الفكرية الخمسة، سينشر المكتب الأوروبي للبراءات في المنتدى الإلكتروني، في إطار المشروع [CE 456](#)، القوائم المحدثة لجميع مشاريع ومقترحات مكاتب الملكية الفكرية الخمسة الجارية (انظر المرفق 41 من ملف المشروع) لتجنب التداخل بين طلبات مراجعة التصنيف الدولي للبراءات وأنشطة المراجعة المستمرة لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة.

9. ووافقت مكاتب الملكية الفكرية الخمسة أيضاً على الترويج للمقترحات الـ 12 في المرحلة F، بحيث يصبح عدد المشاريع من الفئة F قيد التشغيل في مرحلة مكاتب الملكية الفكرية الخمسة الآن 14، مع تأثير بعض المشاريع على التكنولوجيات الناشئة بوضوح، مثل [F 174](#) (سلالات جديدة من الفقاريات)، و[F 179](#) (العلاج المناعي الخلوي) و [F 180](#) (الهيدروجين وتحضيره).

10. وقامت مكاتب الملكية الفكرية الخمسة أيضاً بتكليف وثائق العمل الخاصة بها من أجل تمييز المشاريع التي تستهدف التكنولوجيات الناشئة الجديدة بالبادئة [NET].

برنامج مراجعة التصنيف الدولي للبراءات

11. ناقش الفريق العامل 24 مشروع مراجعة يلي بيانها: [C 505](#)، و [C 508](#)، و [C 509](#)، و [C 510](#)، و [C 511](#)، و [C 512](#)، و [C 513](#)، و [C 520](#)، و [C 522](#)، و [C 523](#)، و [C 524](#)، و [F 071](#)، و [F 082](#)، و [F 138](#)، و [F 141](#)، و [F 142](#)، و [F 143](#)، و [F 156](#)، و [F 157](#)، و [F 158](#)، و [F 160](#)، و [F 163](#)، و [F 164](#)، و [F 165](#).

12. وأقرّ الفريق العامل 15 مشروع مراجعة، وأكملت واحدة منها فيما يتعلق بتعديل التصنيف والتعاريف، وهو المشروع [C 520](#)، التي ستدخل تعديلاتها الخاصة بالتصنيف والتعاريف حيز النفاذ في النسخة IPC 2024.01، وذلك بالتوازي مع إكمال اثنين منها فيما يتعلق بتعديلات التصنيف فقط، وهما المشروعان [F 163](#) و [F 165](#)، التي ستدخل حيز النفاذ في النسخة IPC 2024.01. وفي الوقت نفسه، أكملت ثمانية مشاريع من أصل 23 مشروعاً فيما يتعلق بالتعاريف المراد إدراجها في النسخة IPC 2023.01، أي المشاريع [C 508](#) و [C 509](#) و [F 082](#) و [F 138](#) و [F 141](#) و [F 142](#) و [F 156](#) و [F 164](#)، في حين أن الفريق العامل أكمل التعديلات على التصنيف في دوراته السابقة.

13. ووافق الفريق العامل على إنشاء مشروع مراجعة جديد واحد، وهو:

مجال الكيمياء: [C 525](#) (المقرر - المكتب الأوروبي للبراءات) الناشئ عن المشروع [M 822](#)

14. وترد المعلومات الخاصة بوضع تلك المشاريع وقائمة الإجراءات المستقبلية التي ينبغي اتخاذها والمهل المحددة لذلك ولكل مشروع على المنتدى الإلكتروني. وترد كل القرارات والملاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشاريع ذات الصلة المعنونة "قرار الفريق العامل" والمتاحة على المنتدى.

صيانة التصنيف الدولي للبراءات

15. ناقش الفريق العامل 18 مشروع صيانة يلي بيانها: [M 621](#) و [M 627](#) و [M 633](#) و [M 634](#) و [M 812](#) و [M 814](#) و [815](#) و [M 817](#) و [M 818](#) و [M 820](#) و [M 821](#) و [M 822](#) و [M 823](#) و [M 824](#) و [M 825](#) و [M 826](#) و [M 827](#) و [M 828](#).
16. وأكمل الفريق العامل عشرة مشاريع صيانة فيما يتعلق بتعديل التصنيف أو التعاريف، وستُدمج في النسخة IPC 2024.01، وهي: [M 627](#)، [M 633](#)، [M 634](#)، [M 814](#) و [M 818](#) و [M 821](#) و [M 823](#) و [M 824](#) و [M 826](#). وترد المعلومات الخاصة بوضع تلك المشاريع وقائمة الإجراءات المستقبلية التي ينبغي اتخاذها والمهل المحددة لذلك ولكل مشروع على المنتدى الإلكتروني. وترد كل القرارات والملاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشاريع ذات الصلة المعنونة "قرار الفريق العامل" والمتاحة على المنتدى.
17. ووافق الفريق العامل على إنشاء مشروع صيانة جديدين على النحو التالي:
- مستقل عن التكنولوجيات: M 829 (المقرّر- المملكة المتحدة) - نشأ عن المشروع [M 633](#)؛
- وM 830 (المقرّر- المملكة المتحدة) - نشأ عن المشروع [M 828](#).

وضع حذف الإحالات غير المنقصة في إطار مشاريع الصيانة من M 200 إلى M 500

18. استندت المناقشات إلى تقرير حالة أعدّه المكتب الدولي فيما يتعلق بمشاريع الصيانة لحذف الإحالات غير المنقصة من التصنيف الدولي للبراءات (انظر المرفق 43 لملف المشروع [WG 191](#)).
19. وأشار الفريق العامل إلى أنه، من بين 14 مشروعاً نشطاً، جرى التوصل إلى اتفاق بشأن المشاريع الثلاثة التالية في مناقشات المنتدى الإلكتروني، ويمكن اعتبار هذه المشاريع مكتملة. ومن ثم ستدرج التعديلات المناسبة في التصنيف والتعاريف في النسخة IPC 2024.01.
- [M 247](#) حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي H03F (المقرّر- الولايات المتحدة)
- [M 248](#) حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي H03G (المقرّر- الولايات المتحدة)
- [M 265](#) حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي A21B (المقرّر- إسرائيل)
20. ووافق الفريق العامل على دعوة إبداء التعليقات حول العلاقة بين المجموعات E21B 33/035 و E21B 33/038 و E21B 43/013 و E21B 43/01 و حول الإحالات بين تلك المجموعات كما نوقشت في المرفق 9 بالمشروع [M 263](#). وأُتفق أيضاً على عدم التعامل مع علاقات "الأفران" والأجهزة المماثلة بين الفئة الفرعية F24C والأماكن الأخرى في التصنيف الدولي للبراءات في المشروع [M 265](#). كما تم الاتفاق على تقسيم المشروعين [M 268](#) و [M 269](#) إلى عدة مشاريع من أجل التعامل مع حذف الإحالات غير المنقصة في فئة فرعية واحدة لكل مشروع.
21. وأحاط الفريق العامل علماً مع الامتنان بأن الولايات المتحدة تطوعت للاضطلاع بدور المقرّر من أجل حذف الإحالات غير المنقصة تبعاً في الفئة الفرعية F15D في المشروع [M 270](#).

22. وأشارت الأمانة إلى أن جدولاً محدثاً يلخص حالة حذف الإحالات غير المنقصة من التصنيف سيُنشر في ملف المشروع [WG 191](#).

مستجدات الدعم المعلوماتي الخاص بالتصنيف الدولي للبراءات

23. أحاط الفريق العامل علماً بالعرض الموجز الذي قدمه المكتب الدولي بشأن مستجدات الدعم المعلوماتي الخاص بالتصنيف الدولي للبراءات، ولا سيما بشأن خطة الانتقال إلى منشور التصنيف الدولي للبراءات الذي أعدته الويبو بمظهر وشكل جديدين.
24. وأحاط الفريق العامل علماً بأن هذه هي المرة الثانية التي يتم فيها تغيير واجهة المستخدم لمنصة IPCPUB خلال ثلاث سنوات. واقترح أن الانتقال إلى المظهر والشكل الجديدين يجب أن يكون أيضاً فرصة لتحسين الأنظمة المتعلقة بالتصنيف الدولي للبراءات أو إضافة ميزات جديدة إليها، على سبيل المثال لإتاحة النفاذ إلى دليل التصنيف الدولي للبراءات بنقرة واحدة.

25. وأوضح المكتب الدولي أن هذه المبادرة كانت قرارًا أُتخذ على مستوى المنظمة في عام 2022 ويهدف، على مدى عامين، إلى تنسيق تجربة المستخدم فيما يخص الموقع الإلكتروني وتطبيقات الويب.

26. وتم التذكير بأن المشروع [CE 447](#) سيظل متاحًا لإبداء التعليقات حول التحسينات المحتمل إدخالها على منشور التصنيف الدولي للبراءات المتاح على الإنترنت، ويفضل أن يكون ذلك قبل نهاية عام 2022.

الدورة المقبلة للفريق العامل

27. إن الفريق العامل، بعد تقييمه لعبء العمل المتوقع في الدورة القادمة، وافق على تكريس الإثنين والثلاثاء وصباح الأربعاء لمجال الكهرباء، وفترة بعد الظهر من يوم الأربعاء وصباح الخميس لمجال الكيمياء، وفترة بعد الظهر من يوم الخميس والجمعة لمجال الميكانيكا.

28. وأشار الفريق العامل إلى أن دورته التاسعة والأربعين ستُعقد مبدئيًا في الفترة التالية:

24 إلى 28 أبريل 2023

29. اعتمد الفريق العامل هذا التقرير بالإجماع إلكترونيًا في 6 ديسمبر 2022.

[يلي ذلك المرفقان]

LISTE DES PARTICIPANTS/LIST OF PARTICIPANTS

I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États)
(in the alphabetical order of the names in French)

ALLEMAGNE/GERMANY

Armin BARTHEL (Mr.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Elisabeth ESSEL (Ms.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trademark Office (DPMA), Munich

Martina FRITZSCHE-HENKE (Ms.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Stefanie GABRIEL (Ms.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Steffen MÜNCH (Mr.), Senior Patent Examiner, Classifications Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Thomas SCHENK (Mr.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Peter SCHULLER (Mr.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Michaela Katja STANGL (Ms.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Oliver STEINKELLNER (Mr.), Head, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Veronika TINKL (Ms.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

Abdulhakim ALSAEED (Mr.), Senior Patent Examiner, IP Operations Patents / Mechanical Engineering Department, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Faisal Saihan S. ALOTAIBI (Mr.), Senior IP Information Analyst, IP Information Center, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

AUSTRALIE/AUSTRALIA

Lloyd JAMES (Mr.), Examiner, Patents Examination Group, IP Australia, Canberra

Alex SIMMONS (Mr.), Patent Examiner, Patents Examination Group, IP Australia, Canberra

Mu-En TIEN (Mr.), Patent Examiner, Patents Examination Group, IP Australia, Canberra

BRÉSIL/BRAZIL

Catia VALDMAN (Ms.), Head, Electronics and Computer Division, Head, Classification Group, Secretariat of Economic Development and Tourism, National Institute of Industrial Property (INPI,) Rio de Janeiro

Tatielli BARBOSA (Ms.), Patent Examiner, Inorganic Chemistry Division, Classification Group, Secretariat of Economic Development and Tourism, National Institute of Industrial Property (INPI,) Rio de Janeiro

Rodrigo FERRARO (Mr.), Patent Examiner, Patent Department, Biotechnology, Secretariat of Economic Development and Tourism, National Institute of Industrial Property (INPI,) Belo Horizonte

Darcio GOMES PEREIRA (Mr.), Secretariat of Economic Development and Tourism, National Institute of Industrial Property (INPI,) Rio de Janeiro

BULGARIA

Yordanka KRASTEVA (Ms.), Expertise and Protection of Patents, Utility Models and Industrial Designs Directorate, Patent Office of the Republic of Bulgaria, Sofia

CANADA

Nancy BEAUCHEMIN (Ms.), Gestionnaire de programme - International, Direction des brevets, Office de la propriété intellectuelle du Canada OPIC, Innovation, Sciences et Développement Économique Canada ISDE, Gatineau

CHINE/CHINA

SONG Ruiling (Ms.), Deputy Divisional Director, Patent Documentation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

DONG Yan (Ms.), Level 2 Principal Staff Member, Patent Documentation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

HUANG Xi (Ms.), Examiner, Patent Examination Cooperation Beijing Center, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

LIU Jianhua (Ms.), Divisional Quality Control Manager, China Patent Technology Development Corporation, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

LIU Jun (Ms.), Divisional Director, China Patent Technology Development Corporation, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

ZHANG Shuo (Ms.), Examiner, Patent Examination Cooperation Beijing Center, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

ESPAGNE/SPAIN

Mario CAÑADAS CASTRO (Sr.), Jefe del Servicio de Documentación, Grupo de Clasificación CIP, Departamento de Patentes, Oficina Española de Patentes y Marcas, Ministerio de Industria, Comercio y Turismo (OEPM), Madrid

Elena PINA (Sra.), Técnica Superior Examinadora de Patentes, División de física y de patentes eléctricas, Oficina Española de Patentes y Marcas, Ministerio de Industria, Comercio y Turismo (OEPM), Madrid

ESTONIE/ESTONIA

Tiina LILLEPOOL (Ms.), Principal Examiner, Patent Department, The Estonian Patent Office, Tallinn

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Donald TARAZANO (Mr.), Director, Classification Standards and Development, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

William BREWSTER (Mr.), Supervisor Patent Classifier, Classification Standards and Development, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

Matthew BROOKS (Mr.), Supervisory Patent Classifier, Classification Standards and Development, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

Jill GRAY (Ms.), Patent Classifier, Classification Standards and Development, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

Chris JETTON (Mr.), Patent Classifier, Classification Standards and Development, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

Gustavo LOPEZ (Mr.), Patent Classifier, Classification Standards and Development, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

Emily CHAN (Ms.), Patent Classifier, Classification Standards and Development, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

Susan DYE (Ms.), Patent Classifier, Classification Standards and Development, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

George SPISICH (Mr.), Patent Classifier, Classification Standards and Development, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Vladislav MAMONTOV (Mr.), Head, Multilateral Cooperation Division, International Cooperation Department, Federal Service for Intellectual Property - Rospatent, Moscow

Lada TSIKUNOVA (Ms.), Deputy Head, IPC, Federal Service for Intellectual Property - Rospatent, Moscow

Fedor SARATOVSKY (Mr.), Researcher, IPC, Federal Service for Intellectual Property - Rospatent, Moscow

Andrei SHPIKALOV (Mr.), Information Resources Development Division, Federal Service for Intellectual Property - Rospatent, Moscow

Zoya VOYTSEKHOVSKAYA (Ms.), Senior Researcher, IPC, Federal Service for Intellectual Property - Rospatent, Moscow

FINLANDE/FINLAND

Antti HOIKKALA (Mr.), Senior Patent Examiner, Patents and Trademarks, Finnish Patent and Registration Office (PRH), Helsinki

Niko MUSAKKA (Mr.), Senior Patent Examiner, Patents, Trademarks, Finnish Patent, Registration Office (PRH), Helsinki

FRANCE

Magalie MATHON (Mme), chargée de mission CIB, Département des brevets, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

David DURIEZ (M.), ingénieur examinateur, Département des brevets, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Géraldine VENTORUZZO (Mme), expert en électricité, Département des brevets, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

IRLANDE/IRELAND

Fergal BRADY (Mr.), Examiner of Patents, Patent Examination, Intellectual Property Office of Ireland, Department of Enterprise, Trade and Employment, Kilkenny

ISRAËL/ISRAEL

Orit REGEV (Ms.), Deputy Superintendent of Examiners, Israel Patent Office, Ministry of Justice, Jerusalem

ITALIE/ITALY

Manuela CAPRARA (Ms.), Patent Examiner, Patent, Italian Patent and Trademark Office, Ministry of Economic Development Rome

JAPON/JAPAN

Masaya OTE (Mr.), Deputy Director, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Satoshi ABE (Mr.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Aiko HARADA (Ms.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Shota HOSOKAWA (Mr.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Michiru MIURA (Ms.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Kazuhide NAKANO (Mr.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Yuto NISHIZUKA (Mr.), Assistant Director, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Yusuke OKATANI (Mr.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Toshinori OTSUKA (Mr.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Shuichi SAKAI (Mr.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Ayano UNO (Ms.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

MEXIQUE/MEXICO

Kevin Uriel ALENCASTER VILLA (Sr.), Especialista en Propiedad Industrial, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Pedro Christian AYALA ROSALES (Sr.), Especialista en Propiedad Industrial, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Ayari FERNANDEZ SANTA CRUZ RUIZ (Sra.), Especialista en Propiedad Industrial, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Miguel GONZALEZ AGUILAR (Sr.), Especialista en Propiedad Industrial, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Gustavo JARAMILLO NAVARRETE (Sr.), Especialista en Propiedad Industrial, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Alicia MARMOLEJO FLORES (Sra.), Especialista en Propiedad Industrial, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Pablo ZENTENO MARQUEZ (Sr.), Especialista en Propiedad Industrial, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

NORVÈGE/NORWAY

Bente AARUM-ULVÅS (Ms.), Senior Examiner, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo

PAYS-BAS/NETHERLANDS

Robert SCHOUWENAARS (Mr.), Technical Advisor, Netherlands Patent Office, Ministry of Economic Affairs, The Hague

POLOGNE/POLAND

Małgorzata KOZŁOWSKA (Ms.), Expert Coordinator, Biotechnology and Chemistry Department, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

CHA HyunSoo (Mr.), Researcher, International Classification Group, Korea Institute of Intellectual Property Promotion (KIPRO), Daejeon

JANG WooYoung (Mr.), International Classification Group, Korea Institute of Intellectual Property Promotion (KIPRO), Daejeon

LEE Wangseok (Mr.), Head, International Classification Group, Korea Institute of Intellectual Property Promotion (KIPRO), Daejeon

PARK SungChul (Mr.), Deputy Director, Patent System Administration Division, Daejeon

Juhee JUNG (Ms.), (Ms.), Classification Team, Korea Institute of Patent Information (KIPI), Daejeon

LEE Jinyong (Mr.), IP Attache, Economy, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Jarmila AVRATOVA (Ms.), Engineer, Patent Information, Industrial Property Office of the Czech Republic, Prague

ROUMANIE/ROMANIA

Adrian NEGOITA (Mr.), Head of Mechanics, Patent Department, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

Radu Cornea (Mr.), Patent Examiner, Patent Department, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Jeremy COWEN (Mr.), Senior Patent Examiner - Classification, Patent Examining Division, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport

Peter BURNS (Mr.), Senior Patent Examiner - Classification, Patent Examining Division, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport

William (Bill) RIGGS Mr.), Senior Patent Examiner, Patent Examining Division, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport

Huw THOMAS (Mr.), Senior Patent Examiner, Patent Examining Division, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport

Rhys WILLIAMS (Mr.), Senior Patent Examiner, Patent Examining Division, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport

Patrick PURCELL (Mr.), Senior Patent Examiner - Classification, Patent Examining Division, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport

SUÈDE/SWEDEN

Anders BRUUN (Mr.), Patent Expert, Swedish Intellectual Property Office (PRV), Stockholm

Moa EMLING (Ms.), Senior Patent Examiner, Chemistry Department, Swedish Intellectual Property Office (PRV), Stockholm

Tomas LUND (Mr.), Senior Patent Examiner, Swedish Intellectual Property Office (PRV), Stockholm

SUISSE/SWITZERLAND

Pascal WEIBEL (M.), chef Examen, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Philippe TATASCIORE (M.), expert en brevet, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Michael STALDER (M.), expert en brevet, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

II. ÉTATS OBSERVATEURS/OBSERVER STATES

HONGRIE/HUNGARY

Ildikó DIÓSPATONYI (Ms.), Patent Examiner, Pharmaceuticals and Agriculture Section, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

Zsuzsanna TÖRŐCSIK (Ms.), Patent Examiner, Chemistry and Biotechnology Section, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

SINGAPOUR/SINGAPORE

Ning DU (Ms.), Patent Examiner, Patent Search, Examination and Analytics, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Singapore

Lei HONG (Mr.), Senior Patent Examiner, Patent Search, Examination and Analytics, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Singapore

Cheow Hin SIM (Ms.), Patent Examiner, Patent Search, Examination and Analytics, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Singapore

Happy TAN (Mr.), Senior Patent Examiner, Patent Search, Examination and Analytics, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Singapore

III. ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERGOUVERNEMENTALES/ INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

ORGANISATION EURASIENNE DES BREVETS (OEAB)/EURASIAN PATENT ORGANIZATION (EAPO)

Dmitrii GUDILIN (Mr.), Principal Examiner, Mechanics, Physics and Electrical Engineering Division, Examination Department, Moscow

Elena LUBYAKO (Ms.), Principal Examiner, Chemistry and Medicine Division, Examination Department, Moscow

Valery MALAY (Mr.), Principal Examiner, Mechanics, Physics and Electrical Engineering Division, Examination Department, Moscow

ORGANISATION EUROPÉENNE DES BREVETS (OEB)/EUROPEAN PATENT ORGANISATION (EPO)

Roberto IASEVOLI (Mr.), Classification Board, The Hague

Maarten ALINK (Mr.), Classification Board, Munich

Jérôme CARRÉ (Mr.), Classification Board, Munich

Massimo CRESCENTI (Mr.), Classification Board, The Hague

Silvia GENNARI (Ms.), Classification Board, Munich

Agnès GAMEZ MERLE (Ms.), Classification Board, The Hague

Ciro PERNICE (Mr.), Expert, Classification Board, The Hague
Mark PLEHIERS (Mr.), Classification Board, The Hague
John RENGGLI (Mr.), Classification Board, Munich
Peter SWARÉN (Mr.), Classification Board, The Hague
Erik TORLE (Mr.), Classification Board, Munich
Daniela VANATA (Ms.), Classification Board, Munich
Norbert WIENOLD (Mr.), Classification Board, Munich

IV. ORGANISATION NON GOUVERNEMENTALS/NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATION

ASSOCIATION EUROPÉENNE DES ÉTUDIANTS EN DROIT (ELSA INTERNATIONAL)/EUROPEAN LAW STUDENTS' ASSOCIATION (ELSA INTERNATIONAL)

Aleksandra Ewelina DĄBEK (Ms.), Head of Delegation, ELSA, Brussels

V. BUREAU/OFFICERS

président/Chair: Jeremy COWEN (M./Mr.) (ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM)

vice-présidente/
Vice Chair Nancy BEAUCHEMIN (Mme/Ms.) (CANADA)

secrétaire/Secretary: Rastislav MARČOK (M./Mr.), (OMPI/WIPO)

VI. BUREAU INTERNATIONAL DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/ INTERNATIONAL BUREAU OF THE WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Ken-Ichiro NATSUME (M./Mr.), sous-directeur général du Secteur de de l'infrastructure et des plateformes/Assistant Director General, Infrastructure and Platforms Sector

Kunihiko FUSHIMI (M./Mr.), directeur de la Division des classifications internationales et des normes, Secteur de de l'infrastructure et des plateformes/Director, International Classifications and Standards Division, Infrastructure and Platforms Sector

Rastislav MARČOK (M./Mr.), administrateur principal de la classification des brevets de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de de l'infrastructure et des plateformes/Senior Patent Classification Officer, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Infrastructure and Platforms Sector

Olivier COLLIOUD (M./Mr.), Administrateur de projets la de la Section des systèmes informatiques, Division des classifications internationales et des normes, Secteur de de l'infrastructure et des plateformes /Project Officer, IT Systems Section, International Classifications and Standards Division, Infrastructure and Platforms Sector

Isabelle MALANGA SALAZAR (Mme/Ms.), assistante à l'information de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de de l'infrastructure et des plateformes/Information Assistant, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Infrastructure and Platforms Sector

جدول الأعمال

1. افتتاح الدورة
2. انتخاب الرئيس ونائب الرئيس
3. اعتماد جدول الأعمال
4. تقرير عن الدورة الثالثة والعشرين للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة (IP5 WG1) والمعني بالتصنيف عرض شفهي يلقيه المكتب الأوروبي للبراءات (EPO) نيابة عن مكاتب الملكية الفكرية الخمس.
5. مشروعات مراجعة التصنيف في مجال الميكانيكا
انظر المشروعات: [F 138](#)، [F 156](#)، [F 157](#)، [F 160](#)، [F 163](#)، و [F 165](#).
6. مشروعات مراجعة التصنيف في مجال الكهرباء
انظر المشروعات: [C 505](#)، [C 508](#)، [C 509](#)، [C 510](#)، [C 511](#)، [C 512](#)، [C 513](#)، [C 522](#)، [C 523](#)، [C 524](#)، [F 141](#)، [F 142](#)، [F 143](#)، [F 158](#) و [F 164](#).
7. مشروعات مراجعة التصنيف في مجال الكيمياء
انظر المشروعين: [C 520](#) و [F 082](#).
8. مشروعات صيانة التصنيف في مجال الميكانيكا
انظر المشروعات: [M 621](#)، [M 634](#)، [M 814](#) و [M 817](#).
9. مشروعات صيانة التصنيف في مجال الكهرباء
انظر المشروعات: [M 633](#)، [M 815](#)، [M 820](#)، [M 824](#)، [M 826](#)، [M 827](#)، و [M 828](#).
10. مشروعات صيانة التصنيف في مجال الكيمياء
انظر المشروعات: [M 627](#)، [M 812](#)، [M 818](#)، [M 821](#)، [M 822](#)، [M 823](#) و [M 825](#).
11. وضع حذف الإحالات غير المنقصة في إطار مشروعات الصيانة من M 200 إلى M 500
انظر المشروعات: [M 263](#)، [M 265](#)، [M 268](#)، [M 269](#) و [WG 191](#).
12. مستجدات الدعم المعلوماتي للتصنيف الدولي
عرض يلقيه المكتب الدولي
13. الدورة المقبلة للفريق العامل
14. اعتماد التقرير
15. اختتام الدورة

[نهاية المرفق الثاني والوثيقة]